

## 防止驅逐的租金補助計劃 2021 針對租戶的說明書



金縣政府已啟動新一輪的 Eviction Prevention and Rental Assistance Program (EPRAP, “防止驅逐和租金援助計劃”)。 “聯邦冠狀病毒應對和救濟補充撥款法案” (CRRSAA) 提供了 1.5 億美元的租金援助資金，通過以下方式幫助因 COVID-19 而遭受經濟困難的金縣居民：

- 支付過去、現在和將來的租金
- 將資源用於面臨被驅逐風險或住所不穩定的人

租戶現在可以在網站 <https://rent-help.kingcounty.gov> 的 Tenant Portal (“租戶門戶網站”) 上提交他們的 EPRAP 申請 (在右上角下拉菜單中選擇語言)，\*5 月 17 日開放\*。

- 租戶在回答了預先篩選資格的問題後，將其感興趣的意向提交到金縣政府的“門戶網站”系統。
- 金縣政府將每週從已遞交的申請中隨機挑選租戶，與有關機構合作，審核他們獲得租金援助的資格。
- 金縣政府估計將有超過 2 萬名租戶需要租金援助。不幸的是，並非所有符合資格的租戶都能得到援助。

**“租戶門戶網站”提供英文版和西班牙文版。請致電以獲取其他語言的幫助：206-477-1331。** 社區組織也可以提供技術和申請援助，包括面對面或通過門戶網站指導租戶。

**已經有 1,400 多名房東參加了這個計劃！** 因房東在其參加期間收到資金補助的房客無需直接向“租戶資料庫”申請，並且在 2021 年受到保護免遭驅逐；如果您申請並且您的房東已參加了該計劃，您會收到通知。

### 資格:

- 收入不超過該地區收入中位數的 50% 的家庭，家庭規模由“美國住房和城市發展部”(HUD) 定義；
- 家庭中的一名或多名成員因 COVID-19 直接或間接導致收入減少，產生了大量費用或遭受其他財務困難；並且
- 家庭中的一名或多名成員可以顯示將面臨無家可歸的風險或目前已無穩定的住所。

向符合條件的家庭提供的租金援助不能與其他聯邦政府提供給該家庭的租金援助相同。符合條件的家庭，包括有人在申請援助之前已失業 90 天，以及收入在該地區中位數的 50% 或以下，將優先獲得援助。

更多相關信息：[kingcounty.gov/covid/rent](https://kingcounty.gov/covid/rent) (只有英文版)